



USER MANUAL

TABLE TOP

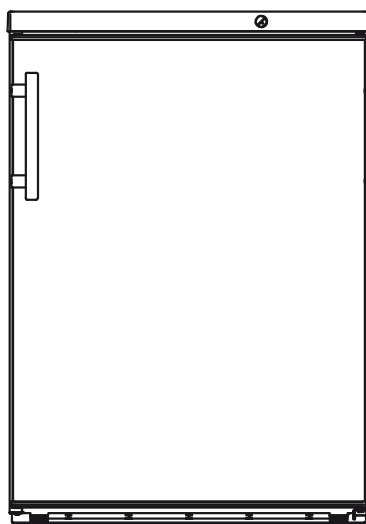


TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

NIVELLEMENT

DÉBUT D'UTILISATION

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

PÉRIODES DE MISE HORS SERVICE PROLONGÉES

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

ENTRETIEN

Dégivrage

Nettoyage et entretien

DÉPANNAGE

INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

DONNÉES TECHNIQUES

Merci d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'optimiser sa performance. Conserver l'ensemble de la documentation pour un usage ultérieur ou pour d'autres propriétaires. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation ménagère ou des applications similaires comme : coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les exploitations agricoles, pour la clientèle des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel dans les hébergements Bed and Breakfast (B & B) pour les services de restauration et des applications similaires non destinées à une vente au détail. Cet appareil doit être utilisé uniquement à des fins de conservation d'aliments, toute autre utilisation est considérée comme dangereuse et le fabricant ne sera pas responsable de toute omission. De plus, il est recommandé de prendre note des conditions de garantie. Pour obtenir la meilleure performance possible et un fonctionnement sans problème de votre appareil, il est très important de lire attentivement ces instructions. Tout non-respect de ces instructions peut annuler votre droit à des services gratuits pendant la période de garantie.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Ce guide contient de nombreuses informations importantes sur la sécurité. Nous vous suggérons de

conserver ces instructions dans un endroit sûr pour une référence ultérieure aisée et une bonne utilisation de l'appareil. Ce réfrigérateur contient un gaz réfrigérant (R600a : isobutane) et un gaz isolant (cyclopentane), qui présentent une compatibilité élevée avec l'environnement mais des propriétés inflammables.



Attention : risque d'incendie

En cas de dommages du circuit de réfrigérant :

- Éviter des flammes ouvertes et des sources d'inflammation.

Bien aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

AVERTISSEMENT !

- Il convient de prêter une attention particulière lors du nettoyage/du transport de l'appareil pour éviter de toucher les fils métalliques du condenseur à l'arrière de l'appareil, en raison du risque de blessures aux

doigts et aux mains et du risque de détérioration de l'appareil.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être empilé avec un autre appareil. Ne pas essayer de s'asseoir ou de se tenir debout sur le dessus de votre appareil étant donné qu'il n'est pas conçu à cet effet. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.
- Assurez-vous que le câble secteur ne se retrouve pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/le déplacement de l'appareil, pour éviter de couper ou d'endommager le câble secteur.
- Au moment de positionner votre appareil, veillez à ne pas endommager votre plancher, vos tuyaux, les revêtements muraux etc. Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le couvercle ou la poignée. Ne laissez pas les enfants jouer avec

l'appareil ou falsifier les commandes. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.

- Ne pas installer l'appareil dans des endroits humides, huileux ou poussiéreux, ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil et à l'eau.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de radiateurs ou de matériaux inflammables.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas le couvercle. Si la panne dure moins de 20 heures, les aliments surgelés ne devraient pas être affectés. Si la panne dure plus longtemps, alors il convient de vérifier les aliments et de les manger immédiatement ou bien de les cuire et de les congeler à nouveau.
- Si vous trouvez que le couvercle du congélateur coffre est difficile à ouvrir juste après l'avoir ouvert, ne soyez pas

inquiet. Cela vient de la différence de pression qui doit s'égaliser et permettre au couvercle de s'ouvrir normalement après quelques minutes.

- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir retiré tous les protecteurs d'emballage et de transport.
- Le laisser reposer au moins 4 heures avant de l'allumer pour permettre à l'huile du compresseur de décanter s'il a été transporté horizontalement.
- Ce congélateur doit uniquement être utilisé aux fins prévues (c.-à-d. la conservation et la congélation de denrées comestibles).
- Ne pas conserver des médicaments ou des substances de recherche dans le rafraîchisseur de vin. Lorsque la matière à conserver requiert un contrôle strict des températures de conservation, il est

possible qu'elle se détériore ou qu'une réaction incontrôlée se produise, laquelle peut entraîner des risques.

- Avant de procéder à tout fonctionnement, débrancher le cordon électrique de la prise électrique.
- A la livraison, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et que toutes les pièces et les accessoires sont en parfait état.
- Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne pas toucher la sortie murale et ne pas utiliser de flammes ouvertes. Ouvrir la fenêtre et aérer la pièce. Ensuite appeler un service après-ventes pour demander une réparation.
- Ne pas utiliser de rallonges ni d'adaptateurs.
- Ne pas tirer ou plier de manière excessive le cordon d'alimentation ou ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.

- Ne pas endommager la fiche et/ou le cordon d'alimentation ; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent après-vente ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.
- Ne pas placer ou conserver des substances inflammables ou hautement volatiles tels que l'éther, le pétrole, le GPL, le gaz propane, les bombes d'aérosol, les colles, l'alcool pur etc. Ces substances peuvent provoquer une explosion.
- Ne pas utiliser ou conserver des sprays inflammables, tels que de la peinture en aérosol, auprès du rafraîchisseur de vin. Cela pourrait entraîner une explosion ou un incendie.
- Ne pas placer d'objets et/ou de récipients contenant de l'eau sur le dessus de l'appareil.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation de rallonges et d'adaptateurs multiples.
- Ne pas jeter l'appareil au feu. Veiller à ne pas endommager le circuit/les tuyaux de refroidissement de l'appareil pendant le transport et l'utilisation. En cas de dommage, ne pas exposer l'appareil au feu, à une source d'inflammation potentielle et aérer immédiatement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Le système de réfrigération positionné derrière et à l'intérieur du rafraîchisseur de vin contient du réfrigérant. Par conséquent, éviter d'endommager les tuyaux.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des

aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

- Ne pas endommager circuit réfrigérant.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
- Ne touchez pas aux pièces de réfrigération internes, en particulier si vos mains sont humides, car vous pourriez vous brûler ou vous blesser.
- Maintenir les ouvertures de ventilation situées dans le bâti de l'appareil ou sur la structure encastree, libres de toute obstruction.

- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants comme des couteaux ou des fourchettes pour retirer la couche de glace.
- Ne jamais utiliser de sèche-cheveux, de chauffages électriques ou d'autres appareils électriques similaires pour le dégivrage.
- Ne pas gratter avec un couteau ou un objet tranchant pour retirer le givre ou la glace apparus. Ceux-ci pourraient causer des dégâts sur le circuit réfrigérant, toute projection en résultat peut provoquer un incendie ou endommager vos yeux.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autre équipement pour accélérer le processus de dégivrage.
- Éviter impérativement l'utilisation de flamme nue ou d'un équipement électrique, comme des radiateurs, des nettoyeurs à vapeur, des bougies, des lampes à pétrole ou similaires

- pour accélérer la phase de dégivrage.
- Ne jamais utiliser de l'eau pour laver le compresseur, l'essuyer avec un chiffon sec après le nettoyage pour éviter la rouille.
- Il est recommandé de garder la fiche dans un état propre, tout résidu de poussière présente en excès sur la fiche peut être la cause d'un incendie.
- Le produit est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement.
- La garantie s'annule si le produit est installé ou utilisé dans des espaces domestiques non-résidentiels ou commerciaux
- Le produit doit être correctement installé, positionné et utilisé conformément aux instructions contenues dans le Manuel d'instructions de l'utilisateur fourni.
- La garantie s'applique uniquement aux produits neufs et n'est pas transférable si le produit est revendu.
- Notre entreprise décline toute responsabilité pour les dommages accessoires ou consécutifs.
- La garantie ne diminue en rien vos droits statutaires ou juridiques.
- Ne pas effectuer de réparation sur ce rafraîchisseur de vin. Toutes les interventions doivent uniquement être réalisées par un personnel qualifié.
- Si vous mettez au rebut un produit usagé doté d'une serrure ou d'un verrou fixé sur la porte, assurez-vous qu'il soit laissé dans un état sécurisé pour éviter que des enfants ne s'y retrouvent piégés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil

de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Verrous : si votre réfrigérateur/congélateur est équipé d'un verrou, pour empêcher les enfants de se faire piéger, rangez la clé hors de portée et loin de l'appareil. Si vous éliminez un vieux réfrigérateur/congélateur, cassez tous les vieux verrous ou loquets par mesure de sécurité.

NIVELLEMENT

Si le réfrigérateur n'est pas à niveau au cours de l'installation. Les portes peuvent ne pas fermer correctement ou être bien étanches, causant ainsi des problèmes de refroidissement, de givre ou d'humidité. Il est important que le réfrigérateur soit à niveau pour fonctionner correctement. Pour mettre à niveau votre réfrigérateur, vous pouvez soit tourner le pied de nivellement dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever ce côté du réfrigérateur ou dans le sens inverse pour abaisser ce côté. Afin d'assurer une ventilation adéquate pour votre réfrigérateur, laissez un espace de 200 mm de chaque côté entre les murs, de 200 mm entre l'arrière de votre réfrigérateur et le mur et de 300 mm entre le comptoir et le haut de l'appareil. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laissez un espace suffisant du côté de la charnière pour permettre l'ouverture de la porte. N'installez jamais votre réfrigérateur près d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.

DÉBUT D'UTILISATION

Avant de commencer à utiliser le réfrigérateur, veuillez vérifier que :

1. L'intérieur est sec et que l'air peut circuler librement à l'arrière.
2. Nettoyez l'intérieur comme recommandé à la section « SOINS À PRENDRE » (les pièces électriques du réfrigérateur peuvent uniquement être essuyées à l'aide d'un chiffon sec).
3. Attendez 2 heures avant d'allumer le réfrigérateur combiné après l'avoir déplacé. Ceci réduira le risque d'un dysfonctionnement du système de refroidissement suite à la manipulation pendant le transport.
4. Avant de raccorder le réfrigérateur à l'alimentation secteur. Le cadran de contrôle du thermostat est situé à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT !

NE PAS RETIRER LE CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE

NE PAS UTILISER UN ADAPTEUR

NE PAS UTILISER DE RALLONGE

Le non respect de ces instructions peut entraîner la mort ou provoquer des risques d'incendie ou de décharge électrique.

Avant de placer votre réfrigérateur à son emplacement définitif, il est important de vous assurer du raccordement électrique adéquat.

Méthode de mise à la terre recommandée
Une alimentation électrique de 220~240 V/50 Hz CA avec fusible de 10 ampères uniquement; correctement mise à la terre, est requise. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé pour alimenter cet appareil seulement. Utiliser une prise qui idéalement ne peut pas être désactivée avec un commutateur ou un interrupteur de tirage. Ne pas utiliser de rallonge.

REMARQUE : Avant d'effectuer tout type d'installation, débranchez le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, branchez le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réinitialisez le réglage sur la position désirée.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles de votre réfrigérateur, il est important de le faire fonctionner correctement.

Contrôle de la température

Les réglages du réfrigérateur sont situés en haut de l'armoire extérieure. Lorsque vous installez votre réfrigérateur pour la première fois, réglez le cadran du thermostat sur 7. Attendez que votre réfrigérateur soit bien froid avant de le charger de denrées alimentaires. L'idéal est d'attendre 24 heures avant de commencer à entreposer des

denrées.

Le cadran du thermostat permet de régler la température. Plus le niveau de réglage est élevé, plus le compresseur fonctionnera longtemps pour maintenir la température plus froide.

Le réglage sur « 3 » devrait convenir à un usage domestique ou de bureau.

PÉRIODES DE MISE HORS SERVICE PROLONGÉES

Si le réfrigérateur ne va pas être utilisé pendant

longtemps, procédez comme suit :

Débranchez le réfrigérateur de l'alimentation secteur en retirant la fiche de la prise murale.

Nettoyez et séchez l'intérieur en suivant les instructions de la rubrique « Avant d'utiliser votre réfrigérateur ».

Laissez la porte ouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs désagréables pendant que le réfrigérateur n'est pas utilisé.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour des économies d'énergie optimales, nous suggérons ce qui suit :

- Installer l'appareil à distance des sources de chaleur et éloigné de la lumière directe du soleil dans une pièce bien ventilée.
- Éviter de déposer des aliments chauds dans le réfrigérateur pour éviter une augmentation de la température intérieure et provoquer ainsi un fonctionnement continu du compresseur.
- Ne pas entasser d'aliments de manière excessive afin d'assurer une bonne circulation de l'air.
- Dégivrer l'appareil en cas de givre pour faciliter le transfert du froid.
- En cas de coupure de courant, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- Ouvrir ou garder les portes de l'appareil ouvertes le moins possible.
- Éviter de régler le thermostat sur des températures trop basses.
- Retirer la poussière présente sur l'arrière de l'appareil.

ENTRETIEN

Dégivrage

Dégivrez deux fois par an ou lorsqu'une couche de givre d'environ 5 mm s'est formée

Sinon, vous pouvez éteindre le réfrigérateur à la prise de courant et débranchez la prise secteur.

Retirez la conduite d'eau et installez un bac à eau.

À titre de mesure temporaire, le givre doit être raclé à l'aide d'un grattoir en plastique. N'utilisez JAMAIS un instrument métallique ou tranchant. Cette opération devrait être effectuée si l'accumulation de givre ne peut pas être raclée, ou si le givre commence à interférer avec la conservation des aliments. Choisissez un moment où le stock d'aliments surgelés est faible et procédez comme suit :

1. Sortez les aliments surgelés, éteignez le réfrigérateur à partir de l'alimentation secteur et laissez les portes ouvertes. L'idéal est de mettre les aliments surgelés dans un autre réfrigérateur combiné ou un réfrigérateur simple. Si ce n'est pas possible, enveloppez les aliments, d'abord dans plusieurs feuilles de journal ou de grandes serviettes, puis dans un tapis épais ou une couverture et conservez-les dans un endroit frais.

2. Raclez le plus de givre accumulé que possible à l'aide du grattoir en plastique. Pour accélérer le processus de dégivrage, placez des bols d'eau chaude à l'intérieur du réfrigérateur combiné. Lorsque le givre se détache, attrapez-le avec le grattoir en plastique et retirez-le.

3. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez votre réfrigérateur combiné comme indiqué.

Nettoyage et entretien

Après le dégivrage vous devez nettoyer l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec de l'eau légèrement additionnée de bicarbonate de soude. Rincez ensuite à l'eau tiède en vous aidant d'une éponge humide ou d'un chiffon et séchez. Lavez les paniers à l'eau savonneuse tiède et vérifiez s'ils sont parfaitement secs avant de les remettre dans le réfrigérateur/congélateur. Des condensats se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur ; cependant ils devraient s'écouler par le trou d'évacuation derrière le bac à légumes.

Dans le trou d'évacuation il y a une "pique de nettoyage". Cela évite que des petits morceaux d'aliment ne pénètrent dans le trou d'évacuation. Après avoir nettoyé l'intérieur de votre réfrigérateur et retiré tous les restes d'aliments autour du trou, utilisez la pique de nettoyage pour vous assurer qu'il n'est pas colmaté. Utilisez un produit d'entretien classique pour nettoyer l'extérieur de votre réfrigérateur/congélateur. Vérifiez si les portes sont fermées afin d'éviter que du produit d'entretien ne se dépose sur le joint de la porte magnétique ou à l'intérieur.

La grille du condenseur au dos du réfrigérateur/congélateur et les éléments voisins peuvent être nettoyés avec un aspirateur équipé de la petite brosse souple.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de tampons abrasifs ou de solvants pour nettoyer les parties du réfrigérateur/congélateur.

DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement, vous pouvez résoudre de nombreux problèmes communs facilement.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas, vérifiez si :

-Le cordon d'alimentation électrique est débranché.

-Le bouton de thermostat est en position « OFF ».

La lumière ne s'allume pas, vérifiez si :

-Le cordon d'alimentation électrique est débranché.

-Un fusible domestique ou un disjoncteur s'est déclenché.

-Une ampoule est desserrée dans la douille.

-Une ampoule a grillé.

Des aliments se congèlent dans le compartiment

réfrigérateur, vérifiez si :

- Le réglage du bouton de thermostat est trop froid.
- Les aliments stockés touchent la paroi arrière du réfrigérateur.

Des aliments dans le compartiment réfrigérateur ne sont pas froids, vérifiez si :

- La porte est ouverte trop souvent ou n'est pas correctement fermée.
- Une grande quantité d'aliments vient d'être ajoutée au réfrigérateur ou au compartiment réfrigérateur.
- La position de réglage du bouton de thermostat est trop basse.

Du givre fondu fuit à l'intérieur du compartiment ou sur le sol, vérifiez si :

- Le tuyau de drainage est bouché.
- Le bac à eau est correctement positionné.
- Le réfrigérateur semble faire des bruits inhabituels, vérifiez si :
- Le réfrigérateur est nivelé au sol.
- Le réfrigérateur touche au mur.
- Le bac à eau est correctement positionné.

De l'humidité s'accumule à l'intérieur, vérifiez si :

- Les orifices de ventilation sont bloqués dans le réfrigérateur.
- La porte est ouverte trop souvent.
- La pièce est humide.
- Les aliments ne sont pas emballés correctement.
- Le contrôle n'est pas réglé correctement par rapport aux conditions environnantes.

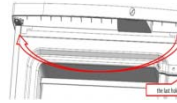
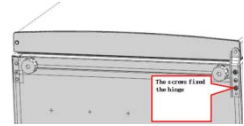
Les portes ne ferment pas complètement, vérifiez si :

- Les étagères ne sont pas dans la bonne position.
- Les joints sont sales.
- Le réfrigérateur n'est pas à niveau.

INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

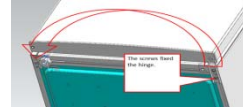
1. Dévissez les vis de la charnière inférieure.

Remarque : angle d'inclinaison du réfrigérateur inférieur à 45°.

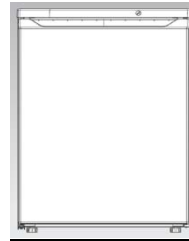


2. Remontez l'axe et la rondelle élastique de la charnière de l'autre côté avec le dernier trou de la charnière inférieure.

3. Ajustez la porte en sa position, remontez la charnière inférieure de l'autre côté, puis fixez à l'aide des vis.



4. Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.



DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50Hz
Volume brut total	98L
Consommation d'énergie	148 kWh/an

MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGES



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être ré-utilisés). Il est important que les DEEE soient soumis à des traitements spécifiques afin de retirer et d'éliminer tous les polluants de manière appropriée et de valoriser et recycler tous les matériaux.

Chaque personne individuelle peut jouer un rôle important en s'assurant que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre certaines lois fondamentales :

les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers.

les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés, gérés par les municipalités ou des entreprises agréées. Dans de nombreux pays, en cas de DEEE de grande taille, la collecte à domicile peut être à disposition.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au vendeur qui doit le collecter gratuitement sous forme d'échange, dans la mesure où l'équipement est d'un type équivalent et qu'il possède les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Conformité

En apposant la marque  sur ce produit, nous confirmons qu'il est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement qui sont applicables dans la législation pour ce produit.

CANDY HOOVER GROUP S.R.L.

Via Privata Eden Fumagalli
20861 Brugherio Milan Italy